



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00455645

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PQ No. **455645**

Lugar y fecha: Document Place and date:	18/08/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	18/08/2017	Hora: Time:	12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: NUEVOS ALMACENES, S. A.								
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:					
Placa: Registration plate:		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.					
Origen: Origin:		Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:					
India		India		Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used:		VIRKON S			
Concentración: Concentration:		0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		0			
Volumen tratado: Treated volume:		0		Tiempo de aereación: Ventilation period:		0			
Tiempo de exposición: Exposure period:		0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:		0			
Producto tratado: Product treated:		1 Contenedor 20		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:					
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		MRKTJ6553434							
Observaciones: Observations:									
RONY YOVANY PALMA REYES					CUARENTENA				
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				



02060000455645

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 455645	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELO EN: PAID IN:		POR Q / FOR Q TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	
NUEVOS ALMACENES, S.A. VEINTINUEVE CON 5000 Quetzales CAMIONES (o equiv a 20") - ASP		***29.09 7.27317	
EFFECTIVO/CASH:		BANCO/BANK:	
CREDITO/CREDIT: ☒			
CHEQUE NO. CHECK No.			
PUERTO QUETZAL, 18/08/2017			
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
JORGE HUMBERTO DEL CID			
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		SELLO / SEAL	
FIRMA / SIGNATURE			
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)			



02060000455645